

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 114 (2023)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** Eine andere Perspektive = Une autre perspective  
**Autor:** Novotný, Radomír

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Radomír Novotný**  
Chefredaktor  
Rédacteur en chef

## Eine andere Perspektive

**K**ennen Sie die Anekdote vom Geigenvirtuosen schon? Nach einem Konzert schwärmte ein Bewunderer zu Jascha Heifetz vom ausserordentlichen Klang seiner Geige. «Dieses herrliche Instrument, dieser warme Klang!» Worauf der Virtuose seinen Geigenkasten öffnete, sein Ohr in Richtung Violine richtete und meinte: «Also, ich kann nichts hören.»

Überträgt man nun diese Anekdote in die Welt der Stromversorgung, wäre es, als ob man für das Stromnetz und seine Komponenten schwärmen und die Stromerzeugung ausser Acht lassen würde. Aber in Wirklichkeit ist es ja eher umgekehrt: Mit der Energiewende stehen die Stromquellen im Fokus der gesellschaftlichen und politischen Aufmerksamkeit. Es wird diskutiert, wie sich der Ausbau der erneuerbaren Energien beschleunigen liesse. Zu Recht, denn die Zeit drängt. Vorhandene, gesellschaftlich mehr oder weniger akzeptierte Potenziale werden analysiert, Bewilligungsverfahren beschleunigt und der Fachkräftemangel mit neuen Ausbildungsmöglichkeiten entschärft.

Welche Auswirkungen ihr Ausbau auf die Energieinfrastruktur hat, steht dabei oft im Hintergrund, frei nach dem Motto: «Das wird dann schon irgendwie klappen.» Dieses Heft versucht, dieses Ungleichgewicht ein wenig auszugleichen. Die Situation ist aber kompliziert, denn es geht nicht einfach darum, das Netz maximal zu verstärken, sondern darum, die heutige Infrastruktur mit den vorhandenen technischen und finanziellen Mitteln so zu transformieren, dass das Optimum herausgeholt wird. Die erneuerbaren Energien bleiben nach wie vor wichtig, spielen aber in dieser Ausgabe deshalb nur die zweite Geige.

R. Novotný

## Une autre perspective

**C**onnaissiez-vous l'anecdote du violoniste virtuose? Après un concert, un admirateur de Jascha Heifetz s'extasiait sur le son extraordinaire de son violon: « Quel magnifique instrument, quel son chaud! » Ce à quoi le virtuose ouvrit son étui à violon, tendit l'oreille vers l'instrument et déclara: « Je n'entends rien. »

Si l'on transpose cette anecdote dans le monde de l'électricité, cela reviendrait à s'extasier devant le réseau électrique et ses composants, et à faire abstraction de la production d'électricité. Mais en réalité, c'est plutôt l'inverse: avec le tournant énergétique, ce sont les sources de production d'électricité qui se trouvent au centre de l'attention sociale et politique. On discute intensément des moyens d'accélérer le développement des énergies renouvelables. À juste titre, car le temps presse. Les potentiels existants, plus ou moins acceptés par la société, sont analysés, les procédures d'autorisation sont accélérées et la pénurie de personnel qualifié est désamorcée par de nouvelles possibilités de formation.

Les conséquences de leur développement sur l'infrastructure énergétique sont souvent reléguées à l'arrière-plan, selon l'expression: « Cela finira bien par marcher d'une manière ou d'une autre. » Ce numéro tente de compenser quelque peu ce déséquilibre. La situation est toutefois compliquée, car il ne s'agit pas simplement de renforcer le réseau au maximum, mais de transformer l'infrastructure actuelle avec les moyens techniques et financiers disponibles afin d'en tirer le meilleur parti. Les énergies renouvelables restent importantes, mais dans cette édition, elles jouent le rôle du second violon.